

N12<525878931 021









und inem alten vende der in mern ionen in mern ion, mern bebeen flan bie den kuise den miliate den miliate den in mern bilder in bie den in mern beiten bilder in bie den in mern bilder den in mern bilder den in mern bilder den in mer bilder den in mer bilder den in mer bilder bei bilder b

aturs ehins eichen ugen; exfre exfre nonik



Die drei Buddha's in China.

fie von Sepun deutif fionen fiellt i fionen fiellt i fionen fie geleb daß fi went den im Lant diefer i fir Gant fie gel ifft den im Lant fie gel ifft den im Lant fie fiell de fi fift den fin Lant fiell fi

sionair bei her livres 1

Erfte Abtheilung. (Mitgetheilt von Dr. S. Gundert in Calm.)

her unfer herr feine Leute nimmt, ift fur alle biejenigen, welche Freude haben am Wert feiner Sanbe, eine Frage von eben fo großer Wichtigkeit als bie, zu mas allem er fie verwendet. Saben wir neulich im Leben bes edlen Lacroix bie Spur eines Mannes verfolgt, ber auf ber Grenze frangofifchen unb beutschen Lebens heranwuchs, um nachher in hollaubischer und eng= lischer Umgebung ben Beiben bas Evangelium gu verfündigen, fo ftellt fich bem nun nicht unwurdig an die Geite bas Bild einer Miffionsfrau, welche ahnliche Berhaltniffe burchlief, aber freilich viel fcneller bas Biel ihres Laufs erreichte. Es ift bieg bie Gattin bes Parifer Miffionars Schrumpf, bie ihr Leben großentheils felbit be= fdrieben hat.*) Gie hatte biefe Blatter gunachft fur ihre eigenen Rinder und ihre übrige gablreiche Familie bestimmt, in beren Rreis fie geliebt und innig verehrt war. Daber mag es auch fich erflaren, baß fie fo offen und unverhullt über Alles fich ausspricht, mas ihr im Leben begeguet ift, und öftere Urtheile über Perfonen und Ga= den hier niebergelegt, bie wie es scheint nicht fur bie Deffeutlichkeit bestimmt waren. Welche Gesichtspunkte aber auch ben Berausgeber biefer Autobiographie geleitet haben mogen, wir find ihm aufrichtigen Dant fculbig fur bas unverhullte Bilb, bas er vor uns biuftellt. Es ift lehrreich auch in ben Bugen, die wir vielleicht anders mun=

Miff. Mag. VII.

^{*)} Autobiographie de Mme. Rosette Schrumpf, née Vorster, Missionaire au Sud de l'Afrique. Strasbourg 1862. 3u hateu (à gr. 1.25) bei ferm 6. Eduumpf, 278, Edüligheim bei Etuspung, fowie im Dépôt des livres religieux, vieux-Marché aux Poissons. 30.

schen mögen. Jebenfalls ift bie gange, volle und rückhaltslose hingebung an ben heiligen Beruf, zu bem biefe Frau fich von Gott erwählt wußte, so ersebend und föstlich, zumal in unfer Zeit, wo so wenig gange Charaftere sich sinben, baß wir uns herzlich freuen, ein folches Bild unfern Lefern vorführen zu können.

αĺđ

als

meil

ibre

fiir

irger

Nebi

gefal

Mei

nad

måb

Anti

mic

und

ift at

winf

benn

und

Du L

tem

祖恩

daner

balb

ांक् वा

Tegte

dağ !

an b

Bir lassen ihre Jugenberlebnisse und ihre ersten Erfahrungen auf bem fübafrikanischen Missionsgebiet sie felbst erzählen, zumal ba bie Art und Weise ihrer Erzählung selber wieder ein ungewöhnlich

burchfichtiges Bilb ihres Wefens zu geben geeignet ift.

1. Die Beit der Jugend.

"Geboren wurde ich," schreibt fie, "am 3. April 1815 auf einem reizenben Landgut am Ufer bes Rheins. Mein Bater, C. F. Borfter, war feiner Zeit einer ber angesehenften Fabrifanten Rheinpreußens. Meine Mutter, geb. von Berrot, hatte jung geheiratet und bie fchweigerifche Beimat verlaffen, um bem Manne gu folgen, ber ihr Berg gewonnen hatte. Sie war in ber Brubergemeinbe erzogen und bann in bas Treiben ber großen Welt hinein geworfen worben, aus bem ihr unbefriedigter Beift fich nach Rube und Ginfamfeit febnte. Freuden fab fie es, als ihr Gatte brei Jahre nach ihrer Berbeiratung befchloß, fich nach Samborn, einem fruhern Rlofter bei Duffelborf, gurudguziehen. Er betrieb bafelbft mehrere Papierfabrifen, mabrend meine Mutter bie Armen und Rraufen befuchte, beren fie fich mit wahrhaft mutterlicher Sorgfalt annahm. Endlich fchenkte ihr ber Berr einen Sohn, bas Ziel all ihrer Bunfche und Soff= nungen, und biefem Sohne folgten balb nach einander fieben andere nicht weniger geliebte Rinber. Unfre theuern Eltern ließen fich unfre Erziehung aufs gartlichfte angelegen fein. 3ch war bie Zweite ihrer fleinen Familie und hatte mein achtes Jahr noch nicht erreicht, als ein Sauslehrer fur meinen Bruder und mich berufen wurde - ein Mann, ber alles Zutrauen verbiente. Es war eine fcone Zeit! Bon Bater und Mutter auf ben Sanben getragen, fab ich Nichts auf ber Welt als fie. Ihnen zu gefallen war mein einziges Beftreben. Ich liebte Gott, weil fie ihn liebten; ich fürchtete ihm zu miß= fallen, weil ich eben bamit meinen Eltern miffallen hatte; ich betete viel, benn meine Mutter hatte mir gesagt, Gott erhore bie Gebete ber Rinber, fo war ich ber Erhörung gewiß.

"Als ich elf Jahre alt war, betrachtete mich meine Mutter ganz als ihre Freundin. Ich war ungewöhnlich frühreif, sowohl dem Leib als auch der Seele nach. Neun Stunden des Tages nahmen meine Studien ein; dann hall ich der Mutter, arbeitete für die Armen, las auch oder lernte schöne Sedichte auswendig. Alle Spiele langsweiten mich; viel lieber war ich mit Mama allein. Sie theilte all ihre Lective mit mir, Bücher, die mich begeisterten, die aber keineswegs für mich pasten. Oft blieben wir Nachts bis ein Uhr auf, um

irgend einen anziehenben Roman zu lefen.

tti

) fo

nen,

igen

M

of ei:

rfter,

jens.

wei:

bann

dem

Mit

erhei-

Dif:

brifett,

est fie

benthe

goff:

andere

unft

e ihrer

t, ale

_ ein

Beit!

Midde

Befitt

u mig-

betete

Gebett

"Nun entschloß fich mein Bater, Samborn zu verlaffen und fich nach Marburg zu begeben, um in jener Universitatsftabt bie Bilbung feiner Gobne zu vollenden. Diefer Entschluß koftete ihn große Ueberwindung; boch hielt er ihn fur nothwendig, ba er ben Webanten nicht ertragen tonnte, einen Gohn aus bem elterlichen Saus in bas gefahrvolle Universitätsleben übergeben gu laffen. Nach manchen Bibermartigfeiten gelang es ibm bie Guter an feine Better gu ver= pachten, welche fich bisher als rechtschaffene Manner erwiesen hatten. Allein von jener Stunde an wurde mein armer Bater bufter und nachbenklich, verbrachte oft gange Tage, ohne ein Wort zu fprechen, mabrend er boch fortfuhr mich mit Liebkofungen und Zeichen feiner Unhanglichkeit zu überhäufen. Wohl erinnere ich mich noch, wie er mich eines Tages in fein Stubir zimmer rief, an fein Berg brudte und zu mir fagte: 'Da, meine theure Rosette, nimm bie Rette, bie mir beine Mutter am Tage unfrer Sochzeit um ben Sals legte; bier ift anch die Stednabel, die fie mir am gleichen Tage bescheerte. 3ch muniche, bag bu biefe beiben Stude gum Anbenten an mich trageft, benn ich brauche fie nicht mehr.' - 'Warum, mein Bater?' fragte ich, und hatte Muhe, meine Thranen gurudgubrangen. - 'Das wirft bu balb feben, mein Rind,' antwortete er mit einem Geufzer. Bah= rend biefer Beit feiner Schwermuth pflegte er Abends um gehn Uhr gu Bette gu geben, bann wintte er mir, ihm gu folgen. Ohne Be= bauern ließ ich mein Buch liegen und gieng auf mein Zimmer; benn balb barauf rief er mir wieber: 'Romm, mein Rinb!' Dann fniete ich an feinem Bette und betete. In jenen unvergeflichen Augenblicken legte mir Gott felbst bie rechten Worte in ben Mund. Ich fuhlte, bag ber, ben ich mehr als mein Leben liebte, frank fei und vor Mem an ber Seele leibe, bag alle bie leeren menschlichen Troftungen bier nichts ausrichten und nur Gines ihm mobithue, nämlich Gottes Wort. "Bon jener Zeit an benützte ich alle Freistunden dazu, Bibelsfprüche auswendig zu lernen; ebe ich aber darangieng, warf ich nuich auf meine Kniee mit der Bitte, Gott selbsin möge mir dieseinigen Seilen zeigen, die dem meisten Seindruck auf meinen Water machen könnten; wenn ich betete, suchte ich mich möglicht au Vibelausdrück zu halten. Dann konnte mich mein Water segnen, als sei ich ihm von Gott beigesellt, um ihn himmelwärts zu leiten; er konnte mich seinen 'trössenden Engel' nemen und ausstusen, wie glücklich er sei, ein solches Kind zu besitzen. — Armer Bater! was war ich doch, und was bin ich noch jest! Aber der her hat sich mir geossenart nud nich aus der Finsternis ins Licht, aus dem Tode zum Eeben gesührt.

tief

'M

fagi

uni

the

beg

iff :

obni

Rei

mir

Mu

lest

Ang

fibles

Íđáf

gengr

Hite

ung

wie g

jum

fic c

ning 1

thiele

Die

that

Mete

die ge

"Meine Mutter reiste balb mit meinen Geschwiftern nach Marburg. um bort unfre neue Wohnung einzurichten, mabrend ich mit brei jungeren Schwestern bei meinem theuern Bater gurudblieb. Er murbe immer bufterer und ftiller. Morgens ftanb er ichon gegen brei Uhr auf, gieng jebesmal an meinem Bett vorbei, über welches er fich niederbengte und mich fanft auf bie Stirne fußte; bann folich er fich auf ben Beben binaus, um mich nicht aufzuweden. Aber ich hatte alles bemerkt; faum war er hinaus, fo ftand ich auf und gieng in bie Ruche, um ihm eine Taffe Raffee zu bereiten. Gang aludlich. eine Gelegenheit zu haben, eintreten zu burfen, öffnete ich leife bie Thure feines Rabinets und ftellte ihm ohne ein Wort fein Fruhftud auf ben Tifch. Ich fonnte kaum ben Blick von ihm weuben, benn ich ahnte, er werbe nicht mehr lange bei uns fein. 'Was machft bu schon hier?' fragte er mich. - 'Papa, ich tann bich nicht fo allein laffen, bu bift fo tranrig.' - 'Ja, ich bin traurig; fomm und trofte mich, mein Rind.' - Dann nahm ich bie Bibel und las ibm por; nach und nach glättete fich feine Stirne und feine Augen füllten fich mit Thranen, mahrend er mit mir niber bas Belefene fprach. Buweilen fagte ich ihm auch eines unfrer ichonen beutschen Lieber von Neauber ober Lampe. Doch genng von bem armen Vater; in zwei Monaten batte er ausgefampft.

"Balb solgten wir ber lieben Mutter nach Marburg. Dort legte sich mein Bater, um nicht wieder aufzusiehen. Während ber vierzehn Tage, die er im Bett zubrachte, beschäftigte er sich stellt mit seinen Angelegenheiten und bittirte mir Briefe, die ich in die Geschäftsbücher abschreiben und absenden mußte. Noch am Tage seines Todes schrieb ich sieben Briefe, welche er überlas und eigenbändig siegelte. Die

tiesgebeugte Mutter pflegte seiner mit aller erbenklichen Sorgsalt. 'Meine Freundin, surche nichts, ich werbe bich noch nicht verlassen,' sagte er zu ihr. Es war est Albr Nachts, mein Bater schien ruhiger, und Mama überrebete mich ein wenig auszuruhen. Nachdem ich ben theuern Krauken, ber zu schlasse schie auszuruhen begab ich mich auf mein Zimmer.

iel:

gen

en

ide

hm

ein

ub

ht.

urg,

brei

ih:

thr

er

ieng

bie

renti

dif

Íø

und

im

[hell

rad.

in

legte

inen

ider

brieb

Die

"Das war bereits ber Tobesichlaf! Nach einer halben Stunde fturgte Mama in mein Zimmer herein und rief: 'Er ift tobt!' -'Ber?' fragte ich: fo neu war mir ber Gebanke. - 'Dein Bater ift tobt!' wiederholte fie und schloß mich gitternd und jammernd in bie Arme. 3ch mag nicht von unferm Schmerz reben. Ohne eine Thrane, ohne einen Seufzer ftanb ich neben ber Leiche bes liebsten Baters. Meine Seele fannte noch nicht bie unenbliche Liebe bes Baters, ber mir im himmel blieb. Ich fah bie Berzweiflung meiner armen Mntter. Sie war allein; fie bedurfte einer Stüte. Ich entschloß mich, von nun an allein fur fie und unfre Kamilie zu leben. Gott ftartte mich und half mir, bas Nöthige zu beforgen, obgleich ich noch feine zwölf Jahre alt war. Meinem Bater hatte es in ber letten Beit Bergnugen gemacht, mich einen Blid in feine gefchaftlichen Angelegenheiten werfen zu laffen; fo murbe es mir nach feinem Ab= fchieb nicht allzu fchwer, mit einiger Dube und Ausbauer bie Geschäfte zu berichtigen, bie er nicht mehr gang hatte orbnen fonnen.

"Um jene Zeit machten wir schmerzliche Erfahrungen. Mehrere von denen, welche sich zu meines Vaters Ledzeiten unfre Freunde genannt und sich bebeutende Dienste hatten leisen lassen, vandben uns den Rücken, sobald nichts mehr zu gewinnen war, ja detrogen uns in jeder Weise. Die Richter waren auch nicht immer so gerecht, wie Wittwen und Walsen es bedürfen, daher wir ansehnliche Geldsummen verloren, welche bei und einsaufen sollten, während von unstrer Seite die pünklichste Bezahlung gesorbert wurde, so daß die arme Mutter sich oft ängstete und mir Thränen fragte: 'Was soll noch aus mir und meinen Kindern werden?'

"Doch wenn Gott uns einerseits prüfte, so trochete er auch wieder die Thrämen und stieß uns fühlen, daß Er über uns wachte. Die Familie meiner Mutter nahm Theil an unserm Unglud und that mehr für uns, als wir je hätten erwarten können. Ich wiedemete die meise Zeit des Tages meinen zwei jüngsten Schwestern, die gerade nöthig hatten, daß ein treues Ange in ihren Kinderbergen

bie ersten Eindrücke bewache, die oft so mächtig auf das spätere Leben einwirten. Auch hatte ich viel zu arbeiten, um die Kleiber alle in gutem Stad zu erhalten; ich überwachte die Haushaltung und war sibergsücklich, wenn meine arme Mutter mich Abends an ihre Bruft brückte und mit ihrem Lob überschittete. Sinen ziemlichen Theil der Nacht verwandte ich auf meine eigene Ausbildung; ich wiederholte alles was ich in den Tagen unseres Wohlstandes mit meinem Lehrer gelernt hatte. Besonders zog mich die Weltgeschichte au; ich las sie mit Interesse und Bergnügen und machte mit Auszüge vom Wichtigken. Die Romane wurden bei Seite gelegt; ich erlandte mit nie mehr welche zu lefen.

toll

ien

11211

leite

Wij

Wie

pon pon

ange

wob

Da

big

fón

aller

Lipp

berte

Men

auf,

perm

nen

16 1

Die F

Wille

沁

1960

laffe

als f

"Schon vom vierten ober fünsten Jahre an hatte mich Ein großer entzudender Gebaute besecht, den ich nur laut werden ließ, wenn Manna recht zufrieden mit mir war und ich von Niemand sonst besaufdt werden konnte. Es war der herzensöwunsch, mich einmal der Mission zu weißen, zu den heiden zu gehen und ihnen von dem großen Gott zu erzählen, den ich schon zu lieben glaubte.

"Umsonst suchte die gute Mutter diesen Gedanten zu bekämpsen ober ihn als kindischen Einfall zu beseitigen, indem sie bald mit Sanstmuth, bald mit Strenge mich versicherte, daß sie mir nie erslauben würde, diesen Plan auszusschwen. Dieser Wunsch, vom Gerun geweckt, wurzelte ties im Herzensgrund. Er zog sich durch meine Kindheit, durch meine ganze Jugend, und obschon ich ihn mit Wacht bekämpste, da ich fühlte, wie nötsig ich sich der Familie sei, wie nötsiger ich ihr vielleicht noch werde, kounte ich sin doch nur ins Innerste meiner Seele zurüsdbrängen, wo er ninmer sterben sollte.

"Als ich vierzehn Jahre alt war, verließ ich mit einer Schwefter das elterliche Jaus. Man schictte uns auf ein Jahr nach Kranklurt am Main, um dort bei Hern Appla, dem Prediger der französischen Kirche, einem alten Kreund unster Kamilte, unsern Taufbund zu erneuern. Sine Berwandte, die an den Bürgermeister der Stadt verheitatet war, hatte schon lange gewünscht, wir möchten biese Zeit in ihrem Hause verbrungen. Manna, die von zartester Ingend auf mit ihr verbunden gewesen war, nahm die Einladung mit Kreuden au und geleitete uns selbst zu dieser Taute, welche sant ihrem Gatten versprach, uns wie ihre eigenen Kinder zu behandeln.

"Sie hielt treulich Bort; beffenungeachtet fühlten wir uns felten recht babeim bei ibr. Ihr Leben war ein fturmisches gewesen, fo

voll bitterer Prüfungen jeber Art, baß ihr Charafter nach und nach eine ftoische Kätte angenommen hatte, die alle ihre Worte nud Thaten burchbrang; für junge Leute hatte bamit ber tägliche Verfehr seinen schönsten Reiz verloren.

e ge:

alle

HUD

ihee

iden

mit

iáte

lus:

Ein

Tief.

nanb

mich

bneu

bte.

npjen b mit

ie et-

herri

meine

Macht

e fel,

ar ind

lte.

édine: Frant:

fran:

Tauf

ter ber

iöchten

et Jil

19 mit

nt the

elt.

felten en, fo

"Im Saufe biefer Bermanbten brachten alfo meine Schwefter und ich eine langere Beit zu. Unfre Taute wollte uns zu tuchtigen Sausfrauen bilben, bie einmal im Stanbe maren, alle Wefchafte recht gu leiten; beghalb verlangte fie von uns, bag wir g. B. an bem Bafch= tag schon um brei ober vier Uhr Morgens aufstehen und mit ben Bafcheriunen, bie oft bie gemeinften Reben führten, mafchen follten. Die feufzten wir im Stillen, mabrend wir mit ben munben Banben arbeiteten. Gine Jebe von uns hatte ein ausführliches Berzeichniß von allen Pflichten, bie ben Tag und bie Woche über zu erfüllen waren. Wenn wir bavon bas Geringfte überfaben, folgten bie un= angenehmsten Auftritte. Ich erinnere mich, wie meine Cante mir einst auftrug, meiner Schwefter, bie wegen eines unbebeutenben Unwohlseins im Bette lag, jebe Stunde eine Taffe Thee gu bringen. Da ich an jeuem Tag mit Geschäften überlaben war, hatte ich ihr bis elf Uhr nur zwei Mal ben Thee in ben obern Stod hinauftragen tonnen. Wie meine Tante mich eintreten fah, gab fie mir, ftatt aller Berweise, eine folche Ohrseige, bag mir bas Blut aus Rafe und Lippen floß. Solche Behandlung machte mich withenb. Die erwieberte ich ein Wort; aber bas arme Berg murrte gegen Gott und Meuschen. Aergerlich fagte ich zu mir felbft: 'Erfülle ich benn meine Mflichten nicht fo gut als ich fann? Ich ftebe ja oft vor Tagesanbruch auf, um bem leifeften Buniche meiner Tante zuvorzukommen; wie= berum befampfe ich ben Schlaf bis zwei Uhr Morgens, um ihr ei= nen fleinen Dieuft zu verrichten; alle meine Lehrer find mit mir gu= frieben; was foll ich auch noch weiter thun?'

"Ach! ich war noch sehr arm, elend und jämmerlich. Oft weinte ich bitterlich, aber ohne mich zu bem Heiland zu wenden, der allein bie beladue Seele trösten kann. Ich war fünfzehn Jahre alt. Meine Farmille hatte bestimmt, wir sollten mit den anderu Koustumanden an Pfingsen unsern Tausbund erneuern. Herr Appia ließ mich ruseu; als ich mit ihm allein auf seinem Studizzimmer war, sagte er: "Rosette, ich kann dich diese Jahr nicht zum helligen Abendbunahl zu- lassen. Frage nicht nach dem Erunde; ich kann dir weiter nichts sagen, als daß der Herr mit zeigt, du sollteit noch ein Jahr warten."

"Ich war betroffen und bestürzt. 'Bas?' rief ich enblich, 'und was habe ich benn gethan, daß Sie so reden? Bas haben Sie mir vorzuwersen? Sie mussen boch einen Grund haben, so zu hanz beln!' — 'Nein, mein Kind,' antwortete der theure Pastor, 'aber beine Seele ist noch nicht reis, um in die Gemeinde Christi ausge-

ibu

fitt

gut

Bei

feiti

mar

ratio

mit

flån

meh

Mit

habe

dir i

dir j

irgen

Und

机

bejai

auf Mar

nommen zu werben.'

"Ich gieng tief verwundet hinweg! In einem geradezu unbeschreiblichen Buftand marf ich mich aufs Bett, feufzte einmal über bas andere, folluchzte und nberließ mich meiner Bergweiflung. war ich fo elend! Meine Eigenliebe mar getroffen: mas wird man bavon fagen, bieg es an Ginem fort. Acht Monate vergiengen wie bas erfte Jahr; ich besuchte ben Religionsunterricht, lernte meine Spruche, fdrieb bie verlangten Auffate, bis eines Tages Berr Appia barauf zu fprechen fam, mas Chriftus als Mittler fur uns gethau habe. Nachbem er uns eindringlich bewiesen hatte, bag wir alle Gunber feien, zeigte er uns, bag wir, um Gottes Gerechtigfeit gu befriedigen, Alle ben Tob hatten erleiben follen; barauf fprach er von Chriftns, und mas Er gethan habe, um uns vom Fluch, ber auf uns ruhte, gu retten. Ich weiß nicht, wie mir warb. Diese Wahrheiten hatte ich oft gelesen und gehört, aber mit einem Male erschienen fie mir in einem gang neuen Licht. 'Ja,' fagte ich mir, 'ich habe Gott auf taufenderlei Weife beleibigt und habe ben Tob verbient. Jefus Chriftus ift fur jene ebeln Seelen geftorben, bie eines folden Opfers würdig find, aber nicht fur eine fo ichnobe, elende Rreatur, wie ich bin.' Ach welch fdredliche Zeit verlebte ich nun, ba ich bie Große meiner Gunben fühlte und mich alle Tage mehr überzeugte, bag es mir unmöglich fei, bas zu erfullen, was Gott von mir verlangt. 3ch betete Tag und Nacht, aber ohne Frieden gu finden. Meine Befundheit litt barunter bergeftalt, bag man mehrere Mergte gu Rath jog; biefe aber ftimmten alle barin überein, meine Rrantheit fite im Gemuth und nicht im Leibe, weghalb man mir rieth, ins Theater gu geben und mich burch Spagiergange und bergleichen zu gerftreuen. Enblich erbarmte fich ber herr über mich und nannte mich Sein. Nach und nach fonnte ich Chriftum meinen Beiland nennen, fonnte ihm fur feine Boblthat banten und meine Bunfche ihm vortragen. Als ich mich zum erften Dale bem beiligen Tifche nabte, fagte ich ju mir felbft: 'Bon heute an find mir alle meine Gunben vergeben ; Chriftus hat mich gewaschen; rein und ohne Rungel ftebe ich por

ihm; so will ich benn in seinen Fußstapfen wandeln, ihm Schritt für Schritt nachgeben und heilig werben, wie Er heilig ist. Es war aut gemeint, aber wie wenig kannte ich noch nich selbst!

Sie

aber

nfge:

mbe:

über

Wit

nan

wie

reine

ppia

gen,

हेगाड़े,

, 311

e id

i in

auf

bri:

pferð

仙

rost

į eš

ingt.

leint

e im

t ju

nen.

jeit.

nnte

nien.

()

hent;

MAL

"Zwei Jahre waren verstoffen, meine Mutter kam, um uns abzuholen. So Vieles wir auch in Frankfurt auszuschen gehabt hatten, siel es uns boch recht schwer, die Stadt zu verkassen, wo wir Beide den Hennen gelernt hatten. Das Wort des heils war reichlich verkündigt worden, wir hatten auch mehrere Kinder Gottes kennen gelernt. Ich fürchtete, mit dem Verkassen dieser Stadt und dem Aufhören der gesqueten Gottesbleniste auch meinen Glauben zu versteren. Marburg, wo ich meine frühere Beschäftigung wieder aufnahm, war damals, in driftlicher Beziehung, beinahe todt zu nennen. Die rationalistischen Prediger verkindigten ihre eigene Weisheit und stelle ten das Licht des Evangeliums unter den Schesse. Da ich zuweilen mit ihnen zusammentraf, sagte ich shuen ossen meine Ausschlen über delten punkt; sie ließen sich darauf ein wie auf sede andere Untersmith, und nannten mich etwa zum Schluß ein phantastisches Gemith oder einen exalitien Kopf.

"Auch meine arme Mutter konnte fich nicht enthalten, mir beftändig Borwürfe zu machen. Früher war fie mir Alles gewefen, nun hatte Chriftus mein Berg erfüllt. 'Du liebst mich gar nicht mehr,' fonnte fle fagen; 'was ift aus ben Beiten geworben, ba bu mir fo oft erklarteft: felbft ber Simmel mare bir nichts ohne mich. - Und wenn ich ihr bann meine bamalige Blindheit erflärte ober erzählte, mas Jefus für mich gethan, fo antwortete fie: 'Das Alles habe ich bich von ber Wiege an gelehrt; wie fommts benn, bag es bir jest als etwas Neues erscheint? Ich wiederhole es, beine Gin= bilbungen betrügen bich. Rein, bu bift nicht fo berabgewürdigt, bift nicht bas fündige Geschöpf, fur bas bu bich ausgiebst. Ich habe bir ja bas leben gegeben, ich habe bich erzogen und weiß beffer als irgend Jemand, was bu gewesen bift. Die, nie haft bu mir irgend Roth gemacht, nie hatte ich bir etwas vorzuwerfen, im Gegentheil.' Und bamit gablte fie mir eine Menge Buge aus meiner Rindheit auf, die fie bamals erfreut hatten, und bie nur aus einem eblen Bergen fommen fonnten. Derartige Auftritte wiederholten fich oft. 3ch befaß nicht ben feinen Tatt, ben ein Chrift erft im Weiterschreiten auf bem Glaubensweg erlangt, und ließ mich baber unaufhörlich mit Mama auf ernftliche Berhandlungen ein über bie Pflichten, bie uns

als theuer Erkauften obliegen, über bie Hoffmung, die wir in Chrifto haben burfen. Solche Unterredungen enbigten immer auf eine wenig erfreuliche Weise, indem die Mutter sand, ich stelle mich über
sie, und es zieme sich nicht für eine Tochter, sich über ihre Eltern
hinauszusehen und sie belehren zu wollen.

liá

uni

gen

mic

fon

In

um

terz

opn

wei

an

m.

Sei

feit

Fado

fie

0

mel

Sa

La

mei

Tei

ner rige

"Balb fühlte ich, es fei Zeit, bas Dach zu verlaffen, unter bem fannche theure Geele wohnte, ber ich vielleicht burch einsache Fürbitte und fleiftige Korrespondenz mehr nüben könnte, als burch meine Gegenwart.

"Um seine Zeit verhetrafete sich die jüngste Schwester meiner Mutter, die Bittwe eines treinen Mannes, der uns ein Bater gewesen war, an einen Herrn D. von Gens. Borber brachte sie einige Zeit bei uns zu. Sie war meine Pathin und hatte mir immer herzeliche Liebe erwiesen; aber jest erst sernte ich sie wirstlich seinen. Mein armes Herz verlangte nach einer Freundin; ich öffnete ihr mein Inerstes, sie verstand mich und versprach, mir zur Ansführung meiner Plaine behülflich zu sein. Noch mehr; von seiner Stande an ward meine Tante die Freundin meines Herzens und der kerr in seiner Gite mir zugesellte, um mich in der Prüsung zu trösten und zu stärfen.

"Ich war nun balb neunzehn Jahre alt. Meine Tante hatte ich gebeten, mir in ber frangofischen Schweig eine Stelle als Unterlehrerin zu verschaffen, bamit ich mich noch in verschiebenen nothwendigen Kächern vervollfommnen fonne; und nun erhielt ich von ihr einen Brief, ber mich, meinem Wunsche gemäß, in eines ber erften Inftitute Benfe einlub. Meine arme Mutter war außer sich vor Schmerg, als fie vernahm, bag ich entschloffen fei, mich bem Lebr= fach zu widmen. 'Ach!' rief fie, 'muß es noch fo weit mit mir fommen! Beffer mare es am Enbe, feine Rinber gu verlieren, als fein Bermögen, welches boch bas einzige Mittel ift, fie alle um fich gu behalten!' Da half mein Troften nichts; gitternb geleitete fie mich am bestimmten Morgen um zwei Uhr an ben Boftwagen. Ihr Berg mar geriffen, und ichon ber Bebante, bag ich, bie bisber nicht ben fleinften Spaziergang ohne Begleitung gemacht hatte, nun gang allein eine Reife von mehr als hundert Stunden unternehme, mar ihr unerträglich. Ich meinestheils betete; ich war tief betrübt, aber rubig, benn ich mußte, bag es ber Wille Gottes mar,

"Nach einer ziemlich ermubenben, aber im Gangen recht glud-

lichen Reise kam ich in Genf an, wo ich meine zweite Mutter wieber sand. Die treue Tante fabrte mich selbst in meine Stelle ein
und ftellte die Bedingung, daß ich jeden Donnerstag bei ihr zubeingen durfe. Das waren wahre Anthetage und gesegnete Stunden sur
mich, da ich mit Tante Karoline unfre höchsten Auliegen besprechen
konnte. Gewöhnlich bezog sich unfre Unterhaltung auf bas Glaubensleben, manchmal lasen wir auch zusammnen ein lehrreiches Buch. Im
fchätzen mich weit über mein Verdieuft. Doch bas bauerte nicht lange.

brifto

mt=

üher

eltern

bem :

Sut-

neine

einet

ge=

inige

Rein

In:

ieiner

maid

, ben

ng gu

te id

rerin

Men

einen

HOT

Refit:

t mir

, als

n fic

te fie

Ihr

niột :

gang

, 1901

, after

gliid:

" Noch war fein Jahr verfloffen, als meine Mutter einen Brief um ben aubern schrieb. Buerft suchte man mir ihren Inhalt zu ver= bergen. Aber enblich wandte Mama fich an mich felbst mit bem Berlangen, ich mochte Alles verlaffen und mich ihren Bunfchen un= terziehen. Die Sache founte fein Geheimniß mehr bleiben, es hanbelte fich um eine Beirat. Gin gewiffer Beiftlicher hatte mich einft, ohne mein Biffen, in Marburg gefeben, hatte mich von einem Freunde loben horen und bat bie Mutter um meine Sanb. 3ch weiß nicht, welchen besondern Reiz die Briefe bes Mannes für meine Mutter hatten. Er fam fie zu besuchen, las mehrere meiner Briefe an Mama und braug in fie, mich fobalb als möglich nach Saufe gu berufen. Mama war, wie fie mir fpater geftand, von ber hoben Frommigfeit bes jungen Mannes fo eingenommen, bag fie ihm meine Beimtehr versprach. Man bente fich meine Lage, als ich biefe Reuig= feit horte. Ich fchrieb ber Mutter, es fei mir unmöglich ben ein= fachen Willen Gottes in biefem feltsamen Bege zu erfennen, und bat fie bringend, mich in bem Wirfungefreife gut laffen, in bein ich mich fo gludlich fuble. Auch folog ich an jenen herrn einen Brief ein, in welchem ich ihn schwesterlich aufforderte, sich auberswo bie ihm vom herrn zugebachte Gattin zu fuchen, ba ich mich fur ben Augenblick gebunden fuble und zugleich entschieden muniche, mich einft ber Mif= fion zu weihen.

"Das alles blieb jedoch fruchtlos: ich mußte abreifen. Meine Tante, mein Onkel, sowie die eble Borsteherin des Instituts, die mein ganzes Zutrauen gewonnen hatte, alle sagten mir, ich musig gehen, um nicht den Kluch meiner Mutter auf mich zu laden. Ich reiste ab, begleitet von Tante Marianue, der zweiten Schwester meiner Mutter, die trot ihres vorgerickten Alters mich in biefer schwester rigen Lage nicht allein lassen wolkte. Aber der Gerr war bei mir

und half mir durch. Ja, großer Gott, bu bift getreu! In den schwerften Stunden haft bu mich nicht allein gelassen. Ich burfte bich nur fragen: Was soll ich thun? und bu haft beiner Magd auf eine solche

Rel

bente

was

ten.

Get

blie

Reli

Lent

et i

fiebt

meir

Diefe

hat,

bes

feg !

Nió

ttiği

unb

Rele

foun

mebr

Ne 1

einf

Sin

ligen

bemo

Unite

eine

eine

mit

Sug

Beife geantwortet, bag alle Furcht verschwand.

"Bei meinem Oheim in Mannheim fand bas Zusammentressen statt. Daßin machte gewöhnlich meine Kamilie ihren Herbstausslug. Auch jener Herr sand sied ein. Als ich ihn in bas Hoftsor er Mithlau, so hie meines Oheims Gut, eintreten sah, betete ich. Ich war allein zu Hauf, eie Andern waren alle spazieren gegangen. Die Magd kindigte den Gast an und ich hieß ihn eintreten. 'Mein Serr', sagte ich zu ihm, 'Sie haben ohne Zweisel meinen Brief erhalten. Ich bin heute noch dersselben Ansicht wie damals und habe mich nur aus Gehorsam gegen meine Mutter sieher begeben.' Doch ich will nichts weiter davon sagen, meine Feber sträubst sich, die Sachen bekannt zu machen, die der her allein ganz weiß. Sein Wille sag nicht in bieser Kichtung, er hatte aubre Whischen mit mir. Die Berbindung zerschlug sich und mein Herz dankt Vort dassu. Damals sah ich es als eine Sünde an, mich an einen Wenschen zu hängen, da ich sübste, daß Zesus allein in meinem Herzen regieren sollte.

"Nachdem ich acht Monate bei meiner Mutier zugebracht hatte, reiste ich freiwillig wieder ab und zwar nach Balence. Das unthätige Leben im Kreise meiner Familie, wo ich nicht nach meinem Geschmade mich richten, b. h. christliche Brüder sehen, die Armen besuchen, psiegen und unterrichten, weltsichen Zerstrenungen wie Bälle, Gesellschaften u. s. w. meiden durfte, ließ eine schreckliche Dede in meiner Seele zurück. Ich hatte vernommen, daß eine Genfer Familie ein protestantisches Institut in Balence errichtet habe, in das etwa 30 protestantisches Institut in Balence errichtet habe, in das etwa 30 protestantische Töchter der Etadt und Umgegend eingetreten seien, und daß eine Lehrerin zu ihrem Unterricht gesucht werde. Das sah wie ein Eintritt in den Missionsbienst aus. Ich reiste ab und legte 200 Stunden allein zurück; vielleicht hatte Gott mich in dieses umnachtete, kathosische Land berusen, um dort durch seine Gnade einige Körnlein seines guten Samens auszuschen.

"Die Familie, bei ber ich eintrat, schien nicht in allzugroßer Eintracht zu leben. Die 30 Jöglinge wurden mir völlig überlassen, was keine geringe Aufgabe war. Denn unter ihnen befanden sich mehrere von meinem Alter, die den Unterricht der Klöster genossen hatten. Ohne hausgottesbienst ausgewachsen, hatten sie statt der

Resigion nur einen unversöhnlichen haß gegen die Katholiten, von benen sie bisher zweiselsohne mehr ober weniger unterbridft worden waren. Die Unwissendien innd der Aberglaube, die damals dort herrscheten, sibersteigen alle Vorsiellung. Zwar bedienten zwei protestantische Geistliche die kleine heerbe, die dem Glauben ihrer Bater treu geblieben war; aber was sir Geistliche! Eines Tages wohnte ich einer Resigionössinnde bei, die einer berselben einer Anzahl von jungen Leuten ertheiste; da hörte ich einen neunzehnjährigen Ausschen, als er siber die Person Zesu befragt wurde, antworten: 'Das ist der kleine gefrenzigte Mann, den man auf all den gemasten Bilberchen sieht, wie man sie zwei um einen Kreuzer kaust.' — 'Sehr gut, mein Sohn,' sagte der Geistliche und machte weiter.

met:

nut oldte

effen

lau,

al=

dein

habe

Dodi

den

Die

talŝ

gen,

thi:

GC:

eju:

ille,

tei:

ein

pros

und

wit

egte

um:

nigt

oğet

ifen

ber

"Da man in ber Kirche nicht sang, bat ich die beiben Pastoren, biefe schöne Sitte, die zu allen Zeiten bei den Gläubigen bestanden hat, auch hier einzussühren. Es wurde mir versprochen. Am solgenden Sonntag lagen zwei Psalmbücher auf dem Altar. Am Schluß des Gottesdienstes stimmten zwei alte Männer ein Lied an, aber dies Suo mit seinen näselnden, widrigen Tönen konnte die Gemeinde nicht erbauen, und der Gesang wäre abermals unterblieben, wenn nicht meine Jöglinge denselben binfort übernommen bätten.

"Diefes fatholifche Land liegt noch in tieffter Unwiffenheit. Gi= nige Male gieng ich in die katholische Rirche. Die herrliche Orgel und ber wohlgepflegte Chorgefang erquidten mich; aber die anftößigen Reben ber Briefter emporten mein Innerftes. 'Geliebte Freunde,' fonnten fie fagen, 'fcon feit vierzehn Tagen haben wir feinen Rreuger mehr von euch erhalten. Wenn ihr uns binnen acht Tagen nicht bie und bie Summe übermacht, fo werben wir alle Bebete fur euch einstellen.' Drei Mal wurde ich aus bem Gottesbienst hinausgejagt: 'Singus! bingus! Die Unreinen haben feine Statte unter ben Beiligen!' - Gines Abends ergieng ich mich am Ufer ber Rhone und bewunderte im Stillen die ichonen Berge, die mit Reben bebauten Abhange, die fprubelnden Quellen und lachenden Wiefen. Ploblich unterbrach ein bumpfer garm meine Betrachtungen; balb erblidte ich eine Menschenmaffe, bie mit lautem Geschrei und Trinmphgefängen eine kleine weiße Kigur, bas Bilb ber Jungfrau, begleitete. Neben mir fagte eine fanfte Stimme: 'Sieh ba, mein Rinb, bas ift eine Sugenottin' (mit bem Finger auf mich beutenb), 'eine Bere, bas find fchredliche Leute.' - 'Ach was!' rief bas fleine Mabchen verwundert, 'find es benn Menschen gerade wie wir? Ich meinte, sie sehen wie Thiere aus.' Im Borbeigeben liebtoste ich das Kind und hörte noch, wie es, ängstlich an die Mutter sich anschwiegend, sagte: 'O nein, das kann ich nicht glauben. Dieses Fräulein ist nicht bos; gewiß betet sie auch die beilige Jungtau an.'

Bei

2161

nen

doá

arb

feit

fie

und

mar

206

bis

iper

Ed

31

倾

gan

ein

lien

Ídu

liebe

Deni

Mei

bani

वार्ड

gen

ant

Arm.

Pa

lien

"Der leichtfinnige Charafter meiner armen Schulerinnen gab mir beständig Urfache zum Beten. Wenn ich mit ihnen in ber Bibel las ober mit ihnen betete, fo hatte bie eine ein Beficht an bie Wand gu zeichnen; eine andere fpielte ihrer nachbarin einen Boffen; eine britte lachte aus vollem Sals. Faft jedes Mal zog ich mich mit befummertem Bergen gurud, inbem ich bie armen Seelen Dem anbefahl, ber allein ben natürlichen Menschen umwandeln fann. Nach einem Aufenthalt von acht Monaten gefiel es endlich bem Berrn, bas Berg einer meiner Schülerinnen zu rühren. Diefes junge Mabchen von hochmuthigem finfterm Charafter wurde plotlich weich und liebe= voll und fragte mich in großer Angit: 'Was muß ich thun, bag ich felig werbe?' Ueberall bin folgte fie mir mit bem Wunsch, ich mochte mit ihr beten, mit ihr über bas Gine Rothwendige fprechen; und als ich ihr eines Tages fagte, daß ich fie bald verlaffen muffe, brach fie in einen Strom von Thranen aus und rief: 'Ach! wer wird bann mit mir beten!'

"Noch war ich fein Jahr in Valence gewesen, als ein Brief meiner Mutter anlangte, ber ungefähr fo lautete: 'Dein Rinb, ba bu lettes Jahr meinem Befehl gehorchteft, erwarte ich heute bie gleiche Folgsamkeit von bir. Ich lebe nicht mehr, feitbem ich bich fo weit von mir entfernt weiß. Wenn bu mir noch etwas Liebe bemabrt haft, wenn bir mein Leben theuer ift, fo folge meinem Rath und gebe ohne Rudhalt auf meine Plane ein, überzeugt, bag Gott felbit Alles bieg geordnet bat.' Beigeschloffen mar ber Brief eines reichen Elberfelber Banquiers, bes herrn von ber Bend. Er fenne mich gur Benuge burch meine Mutter und habe von ihr bas Berfprechen erhalten, bag ich feinen und feiner Gattin Bunfchen entsprechen und bie Erziehung feiner brei Tochter übernehmen werbe, bie er mir mit voller Zuversicht anvertraue. Ich hatte nur bie Zeit zu bestimmen, und im Kall ich schon sonst versagt mare, wolle er ein, auch zwei Jahre warten, bis ich in fein Saus eintreten fonne; bie Bebingungen moge ich felbit festfeben.

"Balb fam ein zweiter und britter Brief von Mama mit bem

Befehl, Balence zu verlassen und nach Elberselb zu ziehen. Der Abschieb siel mir sehr schwer. Der herr hatte der ein Werk begonnen; er selbst war sichtlich bei mir gewesen; war auch der Gehalt hatlich de Aldrung im Institut wenig zusagend, so hatte ich mich boch glüdlich gesühlt, so in aller Stille im Weinberg meines Herrn arbeiten zu dürfen. Ich batte diese Hamille in ziemlicher Uneinigseit getrossen. Der Maun war erbittert gegen seine Frau und schorfam und Erfurcht gegen die Eltern zeigten. Durch die Gnade Gehorfam und Erfurcht gegen die Eltern zeigten. Durch die Gnade Gehorfam und Erfurcht gegen die Eltern zeigten. Durch die Gnade Gottes war es mir gelungen, während meines Ausenthalts den häuslichen Krieben berzussellen. Alls nun die guten Leutlein von meinem nahen Abschiede hörten, derückten sie mir mir Thränen die Hand und versicherten mich, daß mit mir das Glück nuter ihr Dach eingesehrt sei.

, jie

und agte:

nici

gab

Bibel

Banb

eine

t be-

mbe:

Nach

errit,

den

liebe=

iğ iğ

, iф

echen;

miffe,

mitd

Brief

b, ba

e die

bid,

e be

Ruth

Out

eines

e mic

rechen

n und

ir mit

mmen,

6 zwei

jungen

it bem

"Aber auch ber Aufenthalt in Elberfelb, vom Fruhjahr 1837 bis jum Auguft 1839, follte fur mich und Anbre überaus fegensreich werben. 3ch burfte ba viel empfangen und anch Giniges geben. Frau v. b. S., eine ichone und hochverftanbige Dame, war eine theure Schwefter in Chrifto. 3hr trefflicher Gatte erzeigte mir ununterbrochenes Butrauen und mahre Sochachtung, mas mir ben fugen Genug ver= ichaffte, bie Erziehung meiner neuen Schulerinnen mit voller Freiheit gang nach meiner Ueberzeugung leiten zu burfen. Wir bewohnten ein prachtiges Saus. Es war ein mahrer fleiner Palaft, von italienischem Marmor erbaut, mit geschmachvollen Fresco = Malereien ge= schmudt und von einem reizenben englischen Garten umgeben. Meine lieben Rleinen, die ich besonders in ber frangofischen Sprache, im Rechnen und Geschichte zu unterrichten hatte, fowie auch in verschiebenen Arbeiten, murben balb febr anhänglich an mich und erfrenten mein Berg burch ihren Gehorsam und ihre Fortschritte. Ich war bankbar für ben beilfamen Ginflug, ben ich auf biefe jungen Seelen ansuben burfte; fie ließen fich fo gerne gum Beiland fuhren, beffen Liebe mir bas Berg einnahm. Nach ben Lernftunden machten wir gewöhnlich ichone Spaziergange, besuchten madere Bauernfamilien am Rhein, größtentheils ernfte Chriften, ober burften wir uns ber Armen und Kranken annehmen. Auch wurde ich mit ausgezeichneten Personen befannt, so mit bem murbigen und beredten Pfarrer S. J. Krummacher und E. F. Sander, welche mir in ihrem Familienfreis vertraulichen Butritt gewährten und mich burch ihre fraftigen, acht evangelischen Predigten, sowie burch ihre geiftreichen Wefprache

belebten. Zu jener Zeit stanb eine ganze Reihe folder Zengen ber Wahrheit im glüdlichen Bupperthal. An Sonn = und Merktagen waren bie Kirchen gebrängt voll. Wenn man Abends burch bie Borftabte ging, hörte man überall nur bie erusten Tone geistlicher lieber ober brünftige Gebete aus ben reinlichen weißen Hanlern auf bie Straße bringen.

"Aber ungeachtet all biefer geiftlichen Genuffe, bie mir zu Theil wurden, fühlte ich mich boch noch nicht vollkommen glücklich. Db= fcon bas rege geiffliche leben, bas mich umgab, mir im Innerften wohl that, fo wurde ich boch oft eben baburch niedergeschlagen und in neue Rampfe geführt. Die Nachbarfchaft Barmens mit feinem Miffionshaufe, feinen öffentlichen Teften, feinen jahrlichen Aussen= bungen von Boten bes Evangeliums unter bie Beibenvolfer erwectte immer aufs Rene in mir ben Miffionsberuf, bie berrichenbe Leiben= schaft meines Lebens, bie mich von Rindheit an befeelte und nun mehr als je von meinen nachften Berwandten befampft murbe. Der Schmerz barüber, bag ich meine Rrafte in anbern Beftrebungen ver= gehren mußte als im Ansüben bes Berufes, ju welchem Gott felbft mich fo machtig zu rufen fcbien, wuchs in bem Dage, bag ich endlich gefährlich erfrankte. Umfonft bemuhte ich mich, bem Rathe meines thenern Freundes, Baftors Rrummacher, ju folgen, ber mir immer wieber fagte: 'Wenn Gott will, bag Gie ihm in ber Miffion bienen, fo wirb er fruher ober fpater Ihren Weg ebnen und Gie an bas Biel Ihrer Bunfche fuhren, barüber burfen Sie fich völlig beruhigen.' 3ch war es mube, gegen mich felbft und gegen bie Umftanbe zu fampfen und mich abzuarbeiten. Gin bigiges Fieber überfiel mich und brachte mich an ben Rand bes Grabes. Mehrere Bochen schwebte ich zwischen Tod und leben, bem Leibe nach fcmerglich leibend, aber freudig im Beift, gehoben von bem lebenbigen Befuhl ber Begenwart Gottes. Es hieß in mir: 'Benn bie Menschen mir verwehren mollen, bem Ruf bes Meifters nach meinem Bunfch in biefer elenben Belt zu folgen, fo wird er felbft mich nun beimholen in jene neue Erbe, wo ein Jebes ben Plat einnehmen wirb, ber ihm zugebacht ift. Dort ift lanter harmonie und Geligfeit.' Doch lag es nicht im Plane Gottes, mich fchon von der Welt abzurufen. Die gottliche Onade wollte mich augenscheinlich noch länger erhalten, um fich in meiner großen Schwachheit als überans machtig zu erweifen. Ginftweilen follte bas reine Golb bes Glaubens, bas in mir noch

nicht bas f mir, wöhnl fhaft Plöhil

mir m

erholt

Mittel

mit

ber :

ganza

ingiehen Undern berstellu 'Nein, mehr b als bid aber für triebener finbeit, Worte fcmerzi

Ausführ Bifer Bi aufs. Nei leiblichen änderung folicien, in hatte ihn

blanc, n Gwährte Auf. An mit so viesen Regungen bes alten Menschen vermischt war, im Tiegel ber Ansechtung gesantert werben. Allmählig fehrte ich zum Leben zuruch, aber meine Senesung schrift sehr langsam voran. Meine ganze Konstitution schien gebrochen zu sein und die Kräfte wollten nicht zurucksehren, obsichon ich mit meiner lieben Mutter längere Zeit bas Bad Schwalbach benützte.

"Bu jener Beit fam es zu einem Auftritt zwischen Mama und mir, ben ich nie vergeffen werbe. Gines Morgens mar ich wie ge= wöhnlich im Bab; meine Mutter fag neben mir, um mir Gefellfchaft zu leiften und mich burch eine augenehme Lefture gu gerftreuen. Ploglich warf fie bas Buch auf bie Seite, betrachtete mein leibenbes Aussehen und meinen abgemagerten Leib und warf fich schluchzenb mir um ben Sals, indem fie ausrief: 'Das ift es benn? Warum erholt fich meine altefte Tochter nicht von ihrer Schwäche? Belches Mittel foll ich noch anwenden, um fie aus biefem Zuftand heraus= zuziehen, ber mich untröftlich macht?' - Auf biefen ichmerglichen Ausbruch bin fonnte ich nur antworten: 'Mama, fur meine Wieber= berftellung giebt es nur Gin Mittel. Lag mich in bie Miffion treten." 'Rein, nein!' rief fie und ermannte fich augenblidlich; 'fprich nie mehr bavon. Lieber murbe ich bich in meinen Armen fterben feben, als bich in einem fremben Laube ohne Stute bir felbft überlaffen gu wiffen; bas fonnte ich nicht überleben!' Ginige Minuten fpater aber fügte fie bingu: 'Wenn bu in beinem 25. Jahre biefen über= triebenen Gebanten noch immer im Ropfe haft und zugleich eine Stute findest, so werbe ich bir nicht mehr im Wege fein.' Diese letten Borte milberten ben Ginbruck ber erfteren, beren Beftigfeit mich schmerzlich berührt hatte. Trot ber Verzögerung, welche fie in bie Ausführung meines Lieblingsplanes brachten, fielen fie boch wie ein fuger Balfam auf bie Bunbe meiner Seele. Sie weckten in mir aufe Neue die liebe hoffnung, und mit berfelben tehrten anch bie leiblichen Rrafte wieber. Da nun ber Argt entschieben auf Luftver= anderung brang, mußte ich mich zu meinem großen Rummer entfcbliegen, mein liebes Elberfelb und bie vortreffliche Familie gu verlaffen, in welcher ich mich geachtet mußte und wo ich etwas Gutes hatte thun fonnen.

y:

话

he:

life

pol= aben

nene nene

idt gin=

titil.

四中

"Gin liebliches Landgut am Genserse im Angesicht bes Montblant, wo meine Cante Karoline mich mit offenen Armen empfieng, geröchte mir, nach all ben innern und äußern Sturmen, auf mehwiff, Mag, VII. rere Wochen ein fösiliches Afpl. Welche Schäte ber Liebe euthielt boch bas warme herz biefer Freundin! Sie schien nur für Andere zu leben. Bahrend sie mit lebhatiem Interesse an allem gestigen und geistlichen Leben in der Nähe und Ferne theiluahm, bewährte sich ihr einfältiger Glaube durch tägliche Werte ber Barmherzigkeit und Liebe. An ihrem mitterlichen Herzen, welches das meinige schon von Kuddheit an verstanden hatte, konnte ich im Frieden ausruhen, kounte ihr meine innersten Gedanken bloßlegen und sah mein Bertrauen von ben warmen Ergüssen gärtlichfter Liebe erwiedert. Daneben hatte ich das Glück, in dem gastreunblichen Haus elesgentlich eine auserlesen Gesellschaft von Männern und Frauen zu tressen, ausgezeichnet entweder durch Fraumitakeit ober Wissentspale

"Aber ein unthätiges Leben stand mir nicht an. Sobald ich meine Flügel wieder ein wenig wachsen fühlte, ließ ich meine Blide ringsunder schweisen, ob sich nicht irgendwe ein Plählein saben anzuwenden. Bet der Pahl, die ich unter den mir angebetenen Siellen zu tressen hatte, lenkte Gott es so, daß ich bei einer englischen Familie, die damals in Gens werweilte und sich dei einer englischen Familie, die damals in Gens werweilte und sich gerade nach Paris begeben wollte, eintreten durfte. Diese Entschwung hatte, wie sich später zeigte, reiche Folgen sür mein Leben; denn dadurch wurde ich, ohne daß ich es gesucht hätte, mit einem Borseher der frauzössischen Mission bekanut, in deren Dienst ich später eintreten sollte.

"In der That führte mich bald nach weiner Anfauft in Paris ein besonderes Familienereigniß zu Herrn Paster Grandpierre, den ich nicht verschild kannte, obgleich ich ihn schon mehrmals in der Kapelle Taitbout hatte predigen hören. Er nahm lebhasten Antheil an meinen Berlegenheiten und erwies mir sehr wichtige Diense, die ich sie daufbarem Andensen behaften habe. In den mancherlei Unterredungen, die ich um jene Zeit mit diesem würdigen Prediger hatte, vernahm ich zu meinem Erstaunen, daß ich in ihm den Borstehe des Pariser Misstonkauses vor mir hatte, einen warmen Kreund der Sache, die mich schou als Kind so übernächtig angegogen hatte. Ich theilte ihm meinen Wunsch mit, einmal zu den heiben zu gehen, um ihnen von Ehristo, ihrem und meinem Ertöster zu ersählen. Er machte verschiedene Einwendungen, stellte mit die großen Schwierigfeiten vor, die einem Mädchen von meinem Staub bei einem solchen Unternehmen entgegentreten würden; aber da er meinen

nach ber R Die hatte, balb Rinder

Enti

mir

qünît

man Penfic wollte anzum zugebe Stelle angein

unb j

Familio Genf f wie ich hung e frei in bejamm ben jug ich mei gioneftun nen jed

Gott ju fern Let burch fe Sunch fe Sunch fe Sunch fo flürtt tenflicher tenflicher Aume Karme Karme K

Entschliß sest und unbeweglich sah, schien er sehr bewegt, brudte mir mit Warme die Hand und versicherte mich, er wolle die erste günftige Gelegenheit benützen, um mich in der französischen Mission nach meinen Wünschen zu verwenden. Das war das erste Glied in der Kette meines Wissionsberufs.

has

ben.

۱ الله

ein:

jebe.

tint:

mte

hon

te idj

gele

11 311

áaft

ld id

e, da

augu-

stellen

n Fa:

egeben

fpatet

ohne

mi-

Baris

e, den

in ter

Autheil

te, bie

mberlei

Brediger

n Bot-

marmen

igezogen

heiten

in the

e großen

bei cis

meinen

"Mein Anfenthalt in Paris sollte nur neun Monate währen. Die englische Familie, bei der ich eine ziemlich schwierge Ausgabe hatte, da ich saft täglich heftigen Austrititen beiwohnen mußte, indem bald das eine bald das andre der mir anvertrauten eigenstunigen Kinder wegen Mangel an Ehrsurcht gegen die Eltern streng bestraft wurde, — sie entschloß sich plößlich, nach Egypten zu reisen. Obschon man mir Erhöbung meines guten Gehalts und eine leckensschauslichen Benston versprach, wenn ich mich auf zehn Jahre verdindlich machen wollte, so konnte ich mich doch nicht entschließen, diese Auerbieten anzunehmen und damit die freie Berfügung über meine Jutunst hinzugeben. Ich sichlig an, die und nahm dassit im Ottober 1840 eine Etelle in Marseille an, die mir durch meine Genser Bekannten angetragen worden war.

Bas foll ich von meiner nenen Lage in jener großen, larmenben und sittenlosen Geeftabt Gubfranfreichs fagen? 3ch trat ba in eine Kamilie, Die von ber Kerne betrachtet ben Augen meiner Kreunde in Benf fich burch bie beften Aussichten empfahl, wo aber bie Sausmutter, wie ich bald mit Entfeten gewahr werben follte, in fittlicher Begiebung einen fehr verbachtigen Ruf genog. Diefe Dame mar außerft frei in Rebe und Wanbel, trug babei mit ungemeiner Freude ihren bejammernswürdigen Unglauben zur Schau und fuchte ihn ihren beiben jugenblichen Tochtern mit allem Fleiße einzupflanzen. ich meinen Schülerinnen im Lehrzimmer eine Beichichts = ober Reli= gionsftunde ertheilte, fag bie Mutter regelmäßig im Rebengimmer, um jebes meiner Borte zu boren; fobalb ich anfieng von einem Gott zu reben, ber Alles geschaffen habe und beffen Borfehung un= fern Lebensweg leite, ober von feinem Cohn, unferm Beiland, ber burch fein Leben, Leiben und Sterben und mit bem Bater verfohnen, bie Gunben vergeben und uns burch feinen Beift heiligen wolle, fo fturgte fie mit schallendem Gelächter berein und verbot mit wahrhaft teuflischem Sohne ihren Mabden, foldem albernen Gefdmat guguboren, 'bas fie nur verdummen fonne'. Dazu behandelte mich bie arme Frau, die meine Sittlichkeit wohl nach ber ihrigen bemag, mit

unglaublicher Eifersucht. Ihr Gatte, der höhere Bedürsnisse hatte und sich über die Aufsührung seiner Frau grämte, ließ sich gerne auf Unterredungen mit mir ein und suchte mir den Aufentsalt in seinem Hause so er mich gerne als Lehrerin seiner Kinder dass nuöglich zu machen, da er mich gerne als Lehrerin seiner Kinder behalten hätte; die Frau wurde wütsend dar rüber. In der Gegenwart ihres Gemahls überschüttete sie mich mit Gefälligfeiten, in seiner Abwesenkeit behandelte sie mich als Nebenbullerin. Das blieb mir unter solchen Umständen übrig? Ich behalte der Familse meinen sessen vorsah mit, sie zu verlassen, sodalb sie eine Stellvertreterin gesunden hätten.

"Die Dame ftellte fich fehr verwundert und fpielte Romobie, in= bem fie mich ber Muthlofigfeit und Unbeftanbigfeit antlagte; fo nannte fie ben einzigen ehrbaren Entschluß, ben ich in meiner Lage, bie fie geschaffen hatte, faffen konnte. 3hr Mann aber bat flebentlich, ich mochte boch feine Rinber nicht fo gang bem entsttlichenben Ginfluß ihrer Mutter überlaffen. Bielleicht ware ich baburch erweicht worden und hatte mich von meinem Borfat fo weit abbringen laffen, bag ich nur bie erforberlichen Bebingungen fur ein langeres Bleiben aufgeftellt hatte; aber als ich einige Stunden fpater von einem furgen Ausgang gurudfehrte und in mein Bimmer trat, fand ich meine Raffette erbrochen und einen Theil meiner Korrefpondeng entwendet; mit bem Laviren war ich alfo zu Enbe. Augenblicklich pacte ich meinen Roffer, bestellte einen Plat auf ber Poft fur ben Abend, begab mich bann in ben Salon und lieg ben Berrn bes Saufes rufen, um mich von ihm zu verabschieben. Er fonnte nicht umbin, meine Beweggrunde zu billigen und war gang untröftlich über meine Abreife. Er begleitete mich felbft auf bie Boft und brudte mir fein tiefes Bebauern über bie Wiberwartigfeiten aus, bie mir bas unent= schulbbare Benehmen seiner Frau bereitet hatte. 3ch meinerseits rieth ibm, funftigbin ine Saus nie mehr eine Gouvernante fur feine Mabchen zu nehmen, fonbern biefelben in einer driftlichen Auftalt unterzubringen; bas bat er, wie ich fpater borte, gethan und fich wohl babei befunden. Go reiste ich von Marfeille ab, wo ich et= liche theure driftliche Freunde gurudließ, befonders bie Familie bes Baftor Armand Delille, in beren Mitte ich fo oft meine angefochtene Seele hatte erquicken burfen. Wieber lenkte ich meine Schritte nach Beuf, wohin meine Tante mich bringend eingelaben batte. Ueber Migga, wo ich einen Theil bes schönen Italiens feben und ben foftfo bef follte ausfüll warf i Bas follter bie M

Bernf

du fic

Liden

25. 9

Mirie

- Die ben jeb Dunkel hat mit nich n nicht m wolle.

troff b

gent ein

daß ein Sid-Aif aufs Wingen in genryfehle inchen." iheilung spirt. !

war ber "A Gottes (ben! 3 lichen Duft feiner bamals glübenden Orangenhaine einathmen burfte, tehrte ich in bie Schweis gurud.

atte

auf

KIR

00=

mit ben=

balb

in

nnte

e fie

倾

fuf

baf

auf=

urzen

neine

nbet;

e lif

, be

111:

thin,

neine

e fein

ntent=

rich

feine

infialt

b fid

á eti

ie led

átelle

1100

Ueber

a töft-

"Go war ich benn nach mehrjähriger Trennung in meinem 25. Jahre wieber bei meiner theuern Tante. Da konnte ich nun in Muße mein gerftudeltes leben überschauen; mas war auch au meiner fo beschränkten und vielfach burchfreuzten driftlichen Thatigfeit, was follte aus bem Miffionsberuf, ben ich im Bergen trug und boch nicht ausführen burfte, noch werben? Ueberwältigt von biefen Gefühlen warf ich mich an ben Sals meiner Tante und weinte wie ein Rinb. 'Was haft bu benn?' fragte fie. Ihr burfte ich mein Berg aus= schütten; ich rief: 'D ich werbe nie gludlich fein, bis man mich in bie Miffion ziehen läßt.' - 'Nun gut,' antwortete fie, 'wenn bein Beruf fo bestimmt ift, wie bu uns glauben machen möchteft, fo wirft bu ficher bas Ziel zu erreichen wiffen. Du bift ja alt genug bagu." - Diefes Wort meiner zweiten Mutter, eines feurigen Charafters, ben jebe Uneutschlossenheit anwiderte, fiel wie ein Lichtstrahl in die Dunkelheit, die mich umgab. 'So fei's benn,' bachte ich, 'Mama bat mir ja fchon zugefagt, bag wenn ich im fünfundzwanzigsten Jahre mich noch ber Miffion zu widmen muniche, fie fich meinem Bunich nicht mehr wiberseten, sonbern mich mit ihrem Segen gieben laffen wolle. Run ifts an mir zu handeln.'

"Sofort schrieb ich etliche Zeilen an Herrn Grandpierre, ob wohl die Pariser Gesellsschaft meine Dienste gebrauchen und mir irzend ein Arbeitöfelb anweisen könne. Er antwortete mir ungehends, daß eine neue Sendung von Missouaren sich zum Ausbruch nach Süd-Afrika rüste, und daß man mich mit Freuden als Mitarbeiterin auss Missonssselb schieden verdez 'aber,' sügte er hinzu, 'da die Kommittee nur verseiratete Frauen aussender, er hinzu, 'da die Kommittee nur verseiratete Frauen aussesichten, der einen jungen Missonar von zuverlässigen Charakter auzu-empsessen, der verseichen, der sochen ermächtigt worden ist, sich einen Jung versessellnung gelesen hatte; zum Geiraten hatte ich nie einen Jug verspürt. Wie konnte ich mich nun mit dem Gedanken vertraut machen, meine Freiheit einem unbekannten Nanne zu opfern? Das war der erke Eindruck, den dieser Worlschaft auf machte.

"Aber ein zweiter Gebanke wurde mir fast gleichzeitig burch Gottes Geist eingegeben. Goll boch Alles im Glauben gethan werben! Ift nicht Gott selbst, ber auch in biefem Umstand Alles zu

meinem Besten seitet? Wenn meine Berusung sich auf biese Weise verwirklichen soll, so geschehe ber Wille bes Herrn. Ich will geshorchen; ich bin seine Magb.

"Ohne Zögern schrieb ich in biesem Sinne an herrn Grandpierre und an meine Mutter. Balb trat ich in einen Brieswechsel mit herrn Chr. Schrumpf von Straßburg, dem frommen Manne, den Gott mir zum Gatten außersehen hatte. Der schristliche Austausch unserer Gestinnungen, sowie ein persöuliches Zusammentressen, das bald nachher im Hause meiner Tante zu Frontener stattsand, ließen uns beite hossen, daß wir uns mit allem Vertrauen die Hand zum Bunde reichen und glücklich in einer Vereinigung leben dürsen, die Berherrlichung des Namens Gottes zum Endzweck hatte, und der Erstella bat diese Koffnung aerechtsertiet.

"Unfre hochzeit wurde also beschloffen, und ich war unaussprechlich gludlich. Wir rüfteten und sosort zu ber langen Reise über Meer und Land, bie und bem Schauplat unfrer Missionsthatigfeit zuführen sollte."

2. In der The und auf der Reife.

"Nachbem unfre Che am 22. Mai 1842 burch unsern theuern Brither, Psarrer Hatte in Straßburg, eingesegnet worden war, begaben wir uns in den ersten Tagen des Juni nach Paris und London, wo wir uns und der Algoa Bai einschiffen sollten.

"Den Tag vor unfrer Abreife von Baris, es war am Sonn=

lain, nacht : berrlid Meer.

falta n

tag !

eilter

анф.

mable

विद्ध ।

waten

ders ni fich erk zu beu zu erho Nachm

påd vor das får fladt zu rin wir verfland wagen. flatten,

am La

gung gi Die aug edlen M Leben e währeni Seine

burd p

ge=

and=

Ang:

faut,

sand

rien,

nud

red:

Meet

ujih-

, be

Bou-

griß:

aben!

urud:

alten

ihrem id fle,

rilani:

Bett.

ar bas

gre bei

nit jels

Bibel

or und

Some

"Lange hiengen meine Blide an bem Leuchtthurm, ber mir ben Beimatboben bezeichnete; endlich verlor ich ihn aus ben Augen und fang mir zum Trofte eines unfrer ichonen Lieber. Balb murben alle Mitreifenben feefrant; ich blieb allein aufrecht unter ihnen. Befonbers war mein armer Gatte in jener Nacht fehr leibend, er hatte fich erfaltet und huftete viel. Damals begann mich feine Besundheit gu beunruhigen, und wie oft habe ich feither Gott gebeten, ihn mir gu erhalten, wenn es Sein Wille ware. Wir gelangten Mittwoch Nachmittags nach London. Berr J. Foulger, ber Agent unfrer Gefellichaft, ein ber Miffion treu ergebener Raufmann, erwartete uns am Landungsplat. Erft nach langem Barten fonnten wir unfer Bepad vom Bollamt fortschaffen und begaben uns mude und erschöpft in bas für uns gemählte Logis. Geche Tage brachten wir in ber Weltftabt zu, immer unterwegs, immer beschäftigt. In bem Rreife, ba= rin wir uns bewegten, mar niemand, ber frangofisch ober beutsch verstanden hatte; fo mußten wir nothgebrungen uns ans Englische wagen. Meine Berührung mit englischen Familien tam mir nun gu statten, ich verftand leicht, was man fagte, und mit einiger Anftren= gung gelang es nach und nach, mich anch verftanblich zu machen. Die angenehmifte Stunde in London gewährte und ein Befuch bei bem eblen Miffionar Moffat. Der merkwürdige Mann schilberte uns bas Leben eines Miffionars in Afrika, feine Frenden und feine Nothen, mahrend fein ansbruckvolles Weficht bie reinfte Bufriedenheit aussprach. Seine liebe Frau war nicht weniger ansprechend und nutte uns burch viele Winke über bas Gingelnfte. 'Es ift was Schones um bas Leben eines Missionars,' sagte sie, als wir allein beisammen waren, 'aber groß ift auch die Verantwortung. Noch schwerer und brückenber ist oft, was uns Missionsfrauen obliegt. Ohne Gottes mächtigen Beistand würben wir balb ber Last erliegen. Es ist so Vieles, was wir zuerst bem Gatten schulben, später ben Kinbern, bann ben Eingebornen, balb mit Schulen, balb im Umgang mit ben Beibern. Was branchts nur, um ihnen zu zeigen, wie man Kranken abwartet! Und neben bem Allem sollen wir an ihren Seesen arbeiten.

ung

St

hat

Œ[i

Reif

den.

gen

wir

eitri

mb

Bleif

San

auf l

in eir

unter

die u

dreifin

Reise

Maitir

An bei

to bie

nahmer

gannen

eribble

afrifani

waren,

nige &

About.

Selten ober S

"Der 'Guardian', ber uns in unfere neue Beimat bringen follte. war ein gang neues Schiff von 600 Tonnen, auf welchem es uns beim erften Besuch wohl gefiel. Da es aber eine Maffe Auswan= berer von allen Gegenben Großbritaniens, barunter wohl auch Gaufer, mitzunehmen hatte, mußten wir uns auf eine fehr gemischte Befellichaft gefagt machen; bagu fam, bag unfre Reifegefahrten, Be= ichwifter Daitin, Die einzige leere Rajute mit uns theilen follten, bie fich leiber auf bem Borbertheil ber Schiffes befanb. Gin blauer Borhang theilte bas Gemach in zwei gleiche Raume. In nachfter Dahe hatte ber Roch unter einem Felbbett feine Borrathstammer ein= gerichtet. Darüber war eine Art Wanbichrant, worin nufre Matragen, Leintucher, Deden, Bafchbeden und anberes Gerathe in buntem Berein mit bem Gefdirr bes Schiffstoche untergebracht war, bie Geife neben halbgeleerten Buchfen von Thee und Buckerwert ic. Bor allem galt es mun, Sand aus Bert zu legen, um in unferm neuen Reich eine leibliche Ordnung berzuftellen.

"Am 5. Juli segetten wir ab. Die ersten Wochen brachten wir im Bett zu, wegen bes beständigen Schwankens. Da sagen wir alle vier in unsern kleinen Gemach, unfähig, einander ben geringsten Dienst zu thun. Bon schrecklichen Kopf- und Leibschmerzen geplagt und nicht im Stande irgend welche Nahrung bei uns zu behalten, waren wir auch im Geiste bekkennnt; benn Keines hatte die Kraft, laut zu beten. Endlich wurde der Wind günstiger, das Meer legte sich, wir konuten aus dem Kanal hinaussahren und erstartten zusehends. Doch konute sich meine Gatte, der die meiste Zeit auf den Berbeck zubrachte, noch immer nicht mit uns an den Tisch seben, so sehr geste ihm der eigenthamsliche Veruch des neu gespeerten Schisses zu. Morgeus standen wir gewöhnlich nach sechs Uhr auf und nahemen ein schlechtes Krühstüt ein, das aus verschinnenten Kartosseln, gebackenen Häningen und eingesalzenen Ochsenschieß and bestands zu der

Thee und Kaffee wagte sich felten Jemand. Darnach begaben wir uns gewöhnlich anfs Berbed und suchten uns bort in ber Nahe bes Setuerrubers ein schaftiges Plätzben. Dort lasen wir zusammen in ber heiligen Schrift, ehe wir und an die täglichen Studien und Arbeiten machten. Während ber brei Monate, welche bie Reise währte, hatten wir nur Einen kurzen Sturm zu besiehen.

aten.

den:

ióti:

ieles,

t ben

bern.

war:

ollte,

mş

man:

e Ge:

(H) =

Uten,

(attet

diter

r ein=

Ma:

be in

war,

ect 16.

njem

rigi p

ir alle

ugften

geplagt

balten,

graft,

t legte

ten gu-

uf dess

hett, fo

diffes

b make

toffelu,

an ben

" Wohlbehalten landeten wir Anfangs Oftober 1842 in Port Elifabeth. Dort fanben wir etliche Miffionsfreunde, bie fich bemuhten, uns ben furgen Aufenthalt, welchen bie Borbereitungen gur Reife ins Innere nothig machten, fo angenehm als möglich gu machen. Da aber bas Leben in ber Safenftabt fehr theuer fommt, gogen wir es vor, einige Tage auf ber Miffionsftation Bethelsborp gu= gnbringen, bie etwa zwei Stunden landeinwarts liegt. Dort fanden wir ein leeres Saus, in welchem wir uns mit unferm Bischen Sausrath einrichteten. Ich war bie Saushalterin, was bei unfern bamaligen Berbaltuiffen ein ziemlich einfaches Amt war, ba ich nur Reis, Mais und getrodnetes Obst tochen ließ, wozu alle zwei Tage ein Stud Rleisch ans ber Stabt fam. Während wir Frauen uns mit ben Sausgeschäften zu thun machten und eine großartige Bafche mit allem auf ber Reife gebrauchten Weißzeug anftellten, pacten unfre Berren in einem benachbarten Schuppen ihre Werkzeuge aus, vertheilten fie unter fich und halfen unfern Rubrern bie Ochfenwagen gurichten, bie und nach bem Lanbe ber Baffuto's bringen follten, welches wohl breifig Tagereisen von ber Rufte entfernt liegt. Die beschwerliche Reife ins Innere Afrita's follte uns balb von unfern Freunden Maitin und Luborf trennen; einstweilen subren wir fort, zusammen gu beten, und fuchten einander bas leben fo heiter gu machen, als es bie Umftanbe erlaubten.

"Am 28. Oftober, als enblich Alles zur Abreise fertig war, nahmen wir von unsern Freunden in Bethelsborp Abschied und begannen die Reise. Bas soll ich von den 35 Tagen im Ochsenwagen erzählen, als daß sie meist ermüdend und sehr eintönig waren. Die afrikanische Natur ist in der heißen Zeit, in die wir gerade eingetreten waren, wie abgestorben. Hie und da trifft man auf der Straße einige Kelsenhügel. Kein Baum, keine Quelle, tein Singvogel bringt Abwechslung sit Aug und Ohr des ungeduldigen Wanderers. Selten sieht er eine Keerde leichtsüßiger Gazellen, einige Büffel ober Strausse über das öbe Land wie im King vorbeisusschen. Benn

ber Chrift nicht von höheren Aussichten gehoben, burch andere als irbische Pflichten an ben undankbaren Boben gebunden ware, er wurde ihm balb ben Ruden febren.

bet

fari

Gi

Zaj

biđ

ben

eine

idia

ñe 1

befu

bie

Eiu

und

mir

und

Goti

tina

806

nene

win

dinn

unjer

in a

即出

"Der saft gänzliche Mangel an Regen läßt oft die Ernte durch bie glühende Some buchftäblich verbrannt werden. Wo es dem Landmann durch unerhörte Anfrengungen geglückt ift, sein Kornseld zu bewässern, da muß er es sich nur zu oft dis auf die letze Kehre von Heufdrecken absressen lassen. Die Erscheinung dieser Heufdreckenschwärme hat etwas Ergreisendes. Bon serne sahen wir oft eine dichte schwarze Wolfe sich am Hinnel erheben; bald darauf hörten wir ein betäubendes Gesunse, und tausende von Insetten schwirren ringsum und über und her wohl eine halbe oder eine Stunde lang. Schaarenweisse lagern sie sich auf den Waldendes oder auf den Getraidesselbern und lässen siehen Spur von etwas Grünem zurück.

"Wie tröftlich wurde mir boch in bieser natürlichen und geistlichen Einöbe die Berbindung mit meinem theuern Gatten! Maspernd alles um und her in der Ferne und Nase mit keinem einzigen Gesühl umfrer Seele harmonirte, substen sich unfre beiben herzen aufs Innigste verbiniden; unfer Glaube, unfre Hossiung, unfre Freuden und Schmerzen waren für Beibe dieselben. Wie dankte ich nun Gott für den unenblichen Segen, den Er mir bescheert, ohne daß ich selbst je

barnach gesucht hatte.

"Im Unfang December erreichten wir endlich Bethulie, biejenige frangofifche Station, welche ber Rap-Rolonie am nächsten liegt, Miff. Pelliffter und feine Gattin, lettere von englifcher Berfunft, empfiengen uns mit offenen Armen. Sier faben wir zum erften Mal eine Betschuanenftabt ober vielmehr ein großes Lager, aus einer Unzahl fleiner runder ober fegelförmiger Gutten bestehend, welche parthien= weife immer im Rreis um bie verschiebnen Plate bergebaut find, in benen bas Bieb fich aufhalt. Wir fanden bie Betfchuanen-Befichter im Allgemeinen nicht fo häßlich, als wir nach einigen Muftern ihres Stammes erwartet hatten. Manche unter ihnen fielen uns fogar burch eine wurdige Haltung auf. Die Manner, bie in ber Nabe bes Miffionshaufes wohnen, tragen meift leberne Beinfleiber, bie Frauen Rode von Ziegenfell. Da fie aber von ihrem Rarof ober Belgmantel fich nicht trennen fonnen, werfen fie benfelben noch über ber anbern Rleibung um. Ginige haben ein grellfarbiges Tuch um ben Ropf gewunden; ein fupfernes Salsband ober eine Maffe Glasperlen

hängt ihnen um den Hals, auch tragen sie an Armen und Beinen verschiedne Ringe, die bei der geringsten Bewegung saut klirren. Ihre Hars jard kurz und frans, die Augen schwarz, die Geschätssarde dunde schwarzbraun, die Nase sehn und platt. Jur Ausdehnung der letztern mag wohl ein slackes Edsselchen dienen, das die Eingebornen stets um den Hals tragen, und womit sie den ganzen Tag sang in den Nasenlöchern graben. Die Lippen sind ziemlich bick, die Zähre weiß wie Esseuben. Die Kinder sangten macht herun. Am Sonntag versammesten sich 200—300 dieser Leute in einem kleinen Ban, der als Kirche diente, und Viese unter ihnen schienen ausweiter

on

eni

ım

de:

bett

mp

für

î je

ieje

uft,

Mal

blen:

, in

áter

ibres

Fogat

Nip

, bie

obet

iher

ı beit

ecles

"Da ich ihre Sprache noch nicht verstand, fonnte ich nur für sie beten, daß Gott diesem Bolke, das in Todesschatten sitt, sehende Augen und hörende Obren schenken möge. Die Schule schue schen regelmäßig besucht zu werden. Man zählte 80—100 Kinder und Erwachsene, die an den Wochentagen 2—3 Bormittagsstunden darin zubrachten. Singeborne Unterlehrer ließen sie in deptuckten Gvangelien lesen und unterrichteten sie im Schreiben auf Schiefertaseln. Es schien mir, als hätte darin mehr gethan werden können, um die etwas blöden Schüler gesiftig aufzuwerken. Immerhin sühsten wir, was es um die Wiederbelebung eines sittlich o verkommen Volkes eine wose einen wir unfre weisesten Pläne und größten Anstrengungen ohne Volkes besondern Segen durchaus fruchtlos bleiben müßten.

"In ben ersten Monaten bes Jahres 1843 besuchten wir nach einander die verschiedenen Stationen Berfeba, Moria und Thabas Bosson. Wir waren, wie man sich leicht benken kann, sehr gespannt auf den Tag, da wir endlich selbst die haub ans Wert segen durften, und zwar auf einem Feld, da noch Memand vorgearbeitet hatte. Berfchene Umftände, unter anderm auch die Ungewisheit, wo wohl die neue Station zu errichten wäre, hielten uns viel länger als wir es wünschen dei unsern Freunden auf den Stationen sessen die hoof die den wir nicht unthätig. Alle unser Zeit widenten wir dem Etteblium der Sprache und der Sitten der Eingebornen, daneben sinchten wir unsern. Mein Mann predigte seden Somitag in einer oder den unden Gemeinde, bald holländisch bald französsich, und ein Dollmeischer gad die Kede Sat sin Sat in der Schitze-Prache wieden, "Am 24. August wurde ich, unter den gastreundlichen Dach

bes thenern Cafalis, von meinem erften Rinbe gludlich entbunden; bas Mabchen fab ftart, aber zugleich auffallend bleich aus, weinte viel und fließ oft einen herzzerreigenben Schrei aus. Gine Racht hindnrch tonnte bie Rleine fein Auge fchließen und ihr Rorper fühlte fich brennend heiß an. Wir wandten allerlei Mittel gur Sebung bes Uebels an, aber icheinbar ohne Erfolg. Ploglich ichweigt bas Rind, fchließt bie Aeuglein, öffnet ben Mund, ber Athem ftocht und es ift mir, ale ob ber Berr bas garte Befen wieber gu fich nehmen wolle; auch mein Mann bat teine Soffnung mehr. In biefer großen Seelenangst marfen wir Beibe uns auf bie Rniee und übergaben bas Rind unter beifen Thranen feinem Gott; unfre Bergen maren tief gebeugt, aber boch ergeben. Indeffen hatte ber himmlische Bater in jener Stunde nur unfern Glauben prufen wollen. 3ch legte mich nach bem Bunfch meines Mannes zu Bette und nahm ben faft leb= lofen Leib an meine Bruft, ihn zu erwarmen. Ploglich feufzte bas Rind tief auf und öffnete bie Aenglein. Die Rrifis war gludlich vorniber, bas Schwerfte überftanben. Bon bem Augenblid an murbe es beffer mit unfrer Rleinen und ihre Rrafte nahmen taglich gu.

hir

bab

ben

311

wa

erge

Ħ

and

bei

Tegt

ido

idie

311 I

Gái

halter

bor !

mande

den s

82 [42]

Und | Reid,

als bi

Diefen

aber (

明色

Whith

Die 2

tedite

"Bierzehn Tage nach biefem Borfall tounten wir endlich Bofigu verlassen und und an unfern Bestimmungsort begeben, wo wir fast sechzehn Jahre lang an ber Befehrung ber Beibenfeelen arbeiten burften, bie ber herr unsferer besonbern Pflege auwertrauen wollte. Unfre

neue Station murbe Bethesba genannt.

"Bei biesem schweren Unternehmen hatten wir ben Missionsgehissen Gossellin zum Mitarbeiter. Dieser Freund, ber sortan unser Einsamteit und unfre Arbeit trenlich mit uns theilte, gehört zu ben guten französischen Canbleuten vom alten Schlag, ift voll guter Lanne, sehr redelig, läßt sich leicht von Andern bestimmen, kommt aber nur ichwer bazu sich selbstiftadig zu entscheiben. Seine Eltern, katholische Bauern, in einem Dörstein der Bicardie, hatten ihm nur eine sehr mangeschafte Erziehung angedeihen lassen finnen. Bis zu seinem 28sten Jahre führte er ein leichtsuniges Leben, im Sommer mit wen Bater als Maurer umherziehend, ben Winter über mit Weben beschäftigt. Da wird seine Geele vom Wort des heißt in Christo ersaßt, wie es ihm ein evangessischer Prediger in einsacher lebendiger Meise naße brachte. Alsbald gab er dem Katholicismus und seinem unordenstichen Treiben den Absald gab er dem Achtolicismus und seinem unordenstichen Treiben den Absald gab er dem Katholicismus und seinem unordenstichen Treiben den Absald gab er dem Katholicismus und seinem unordenstichen Treiben den Absald gab er dem Katholicismus und seinem unordenstichen Treiben den Absald gab er dem Katholicismus und beinem unserdenstichen

Dessen zu verkändigen, der ihn von der Finsterniß zu Seinem wunderbaren Licht berusen hatte. Er ward Colporteur, erhielt sich aber babei noch durch seiner Hatte. Er ward Colporteur, erhielt sich aber babei noch durch seiner Hatte. So tam er nach Paris, um ben Arbeitern der Hauptstadt das Buch Gottes in ihre Wohnungen zu bringen. Im Jahr 1830 siel ihm ein Alati in die Hande; es war ein Aufrus, welchen Prosession Bonard an christliche Haudwerfer ergehen ließ, um sie aufzuschern, sich dem Missonwert als Gehülfen zu wöhnen. Kaum hat er es gelesen, so fühlt Gossellin sich berusen und läßt sich nach Sübasirika schiehen, allwo er mit Luft und Ciser bei der Gründung der zwei Stationen Moria und Bossu daub auflegte. Als er sich zu nus gesellte, war er erst 43 Jahre alt, seine Konstitution hatte aber vom Alima wie von der harten Verusandeit schon siehen Arbeiten Das hat ihn nicht gehindert, uns in den verschieden Arbeiten der neuen Station die schähenswertheste Hülsen zu seissen.

m;

nte

ıát

illig

nen

129

in

eli:

Mŝ

igu

faft

urfs

1118=

ifte

ben

mit,

ifat

鄉

RACK!

3atet

ftigt

je cê

nahe

iden

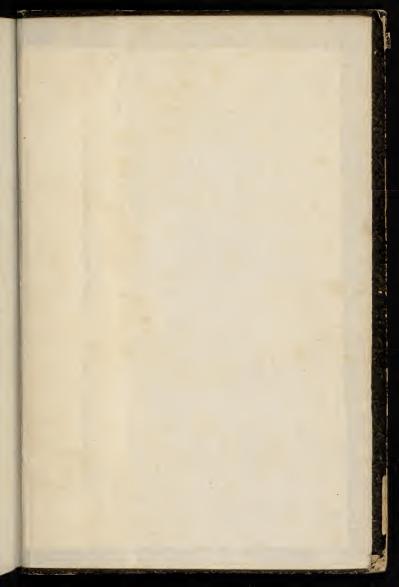
etjen uden

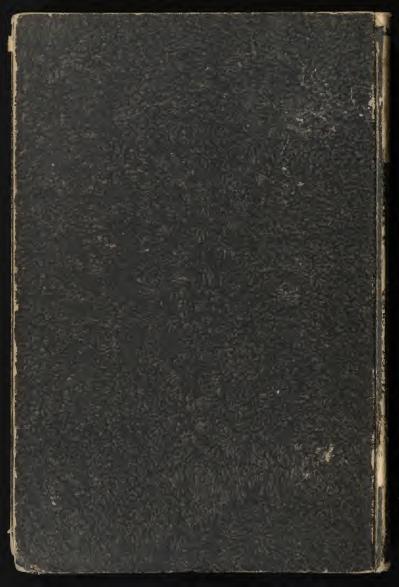
Missionsliteratur.

~~}9\$00----

Die praktifche Theologie, dargestellt von Dr. Friedrich Chrenfeuchter. Erfte Abtheilung. Göttingen 1859.

Lange genug bat fich die Theologie ber Universitaten in Lehrern und Schulern zu den Beftrebungen der evangelifchen Miffion gleichgiltig ver= halten. Freilich die Lehrer der Rirchengeschichte mußten ergablen, wie por Altere bae Evangelium ein Land um bas andere aufgefucht, burch= wandert, erobert habe; die Schuler mußten beim Eramen die betreffenben Manner und Jahredgahlen miffen; wer nicht mußte, mas einftens geschehen mar, bewies fich ja ale ungelehrter Mann. Aber mas geht une die Gegenwart an? Daß das Evangelium über das romifche Reich, über die germanischen Bolfer u. f. w. einen Sieg errungen, bei ihnen ale die Religion ihres Bedürfniffee, vielleicht fogar des Seile fich bewiesen hat, mar eine Thatfache, welche man anerkennen mußte; ob aber alle Bolfer bes Evangeliums bedurfen, ob es noch jest bie Rraft ift, felig gu machen durch Offenbarung von Gerechtigkeit aus Gott, wird bestritten, ift demnach zweifelhaft. Laffet und alfo erft marten, wie Die Dinge geben; gelingen fie, fo ift unfere Belehrfamteit noch immer rechtzeitig bei der Sand, um das Geschehene in unseren Buchern nachzu= gutragen! Bie unwurdig der theologifden Wiffenschaft diefe Gleich=





S

O

z

Σ

¥

I

G

ш

O

13

16

2

33

Erfte Abtheilung. (Mitgetheilt von Dr. S. Gundert in Calw.)

her unfer Berr feine Leute nimmt, ift fur alle biejenigen, welche Freude haben am Werk feiner Banbe, eine Frage von eben fo großer Bichtigfeit als bie, zu mas allem er fie verwendet. Saben wir neulich im Leben bes eblen Lacroix bie Spur eines Mannes verfolgt, ber auf ber Grenze frangofifchen und beutschen Lebens heranwuchs, um nachher in hollandischer und englifder Umgebung ben Beiben bas Evangelium zu verfündigen, fo stellt fich bem nun nicht unwurdig an bie Geite bas Bild einer Miffionsfrau, welche ahnliche Berhaltniffe burchlief, aber freilich viel schneller bas Biel ihres Laufs erreichte. Es ift bieg bie Gattin bes Parifer Miffionars Schrumpf, bie ihr Leben großentheils felbft befcrieben hat.") Sie hatte biefe Blatter junachft fur ihre eigenen Rinber und ihre übrige gablreiche Familie bestimmt, in beren Rreis fie geliebt und innig verehrt mar. Daber mag es auch fich erflaren, baß fie fo offen und unverhullt über Alles fich ausspricht, mas ihr im Leben begegnet ift, und oftere Urtheile über Personen und Ga= den hier niebergelegt, bie wie es icheint nicht fur bie Deffentlichfeit bestimmt waren. Welche Gesichtspunfte aber auch ben Berausgeber biefer Autobiographie geleitet haben mogen, wir find ihm aufrichtigen Dant ichulbig fur bas unverhullte Bilb, bas er vor uns hinftellt. Es ift lehrreich auch in ben Bugen, bie wir vielleicht anders mun-

ŗ.

Buddha's

drei

^{*)} Autobiographie de Mme.Rosette Schrumpf, née Vorster, Missionaire au Sud de l'Afrique. Strasbourg 1862. Zu haten (à Fr. 1.25) bli Schrumpf, 278, Schiltigheim bei Schräburg, jowie im Dépôt des livres religieux, vieux-Marché aux Poissons, 30.

2016. Mag. VII.